

**REGULAMIN DLA UCZESTNIKÓW TARGÓW ORGANIZOWANYCH  
PRZEZ TARGI LUBLIN S.A.**

1. POSTANOWIENIA OGÓLNE
2. ZASADY UCZESTNICTWA
3. USŁUGI TARGOWE
4. PRAWA OCHRONNE I NORMY BEZPIECZEŃSTWA EKSPONATÓW
5. PRZEPISY PORZĄDKOWE
6. ZABEZPIECZENIE TERENU
7. ODPOWIEDZIALNOŚĆ I UBEZPIECZENIE
8. CŁO I SPEDYCJA
9. REKLAMACJE
10. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

**PRZEPISY TECHNICZNE I PRZECIWPOŻAROWE OBOWIĄZUJĄCE  
NA TERENACH TARGÓW LUBLIN S.A.**

1. POSTANOWIENIA OGÓLNE
2. OGÓLNE WARUNKI TECHNICZNE BUDOWY STOISK
3. ELEMENTY ZABUDOWY STOISK
4. WYSOKOŚĆ ZABUDOWY
5. REKLAMA
6. STRUKTURA STAŁA PAWILONÓW
7. PRZEPISY PORZĄDKOWE
8. EKSPOZYCJE NA TERENACH OTWARTYCH
9. WARUNKI TECHNICZNE WYKONANIA INSTALACJI
  - 9.1. Instalacja elektryczna
  - 9.2. Instalacja wodno-kanalizacyjna
  - 9.3. Instalacja sprężonego powietrza
  - 9.4. Instalacje teletechniczne i usługi ICT
10. PODWIESZANIE ELEMENTÓW DO STAŁEJ KONSTRUKCJI STROPÓW PAWILONÓW
11. PRZEPISY PRZECIWPOŻAROWE
12. MATERIAŁY NIEBEZPIECZNE DLA ZDROWIA I ŚRODOWISKA
13. PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA PRACY
14. WAŻNE TELEFONY WEWNĘTRZNE TECHNICZNYCH SŁUŻB TARGOWYCH
15. DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE STROPODACHÓW W PAWILONACH NA TERENACH TARGÓW LUBLIN S.A.
16. PODSTAWOWE DANE O PAWILONACH TARGÓW LUBLIN S.A.

## **REGULAMIN DLA UCZESTNIKÓW TARGÓW**

### **1. POSTANOWIENIA OGÓLNE**

- 1.1. Przepisy niniejszego Regulaminu obowiązują uczestników targów organizowanych przez Targi Lublin S.A. z siedzibą w Lublinie.
- 1.2. Uczestnicy targów organizowanych przez Targi Lublin S.A. są ponadto zobowiązani do przestrzegania: „Postanowień szczegółowych”, „Warunków uczestnictwa”, „Zakresu tematycznego targów”, „Przepisów technicznych i przeciwpożarowych”.
- 1.3. „Postanowienia szczegółowe”, „Warunki uczestnictwa” i „Zakres tematyczny targów ” są ustalane odrębnie na każdą edycję targów i wraz z niniejszym Regulaminem oraz „Przepisami technicznymi i przeciwpożarowymi” stanowią integralną część umowy uczestnictwa w targach.
- 1.4. W targach mogą uczestniczyć podmioty prezentujące ofertę zgodną z „Zakresem tematycznym targów”. Jeżeli oferta nie znajduje odpowiednika w „Zakresie tematycznym targów”, ale jest do niego zbliżona lub pokrewna, jej wystawienie na targach wymaga zgody Targi Lublin S.A.

### **2. ZASADY UCZESTNICTWA**

#### **2.1. ZGŁOSZENIE UCZESTNICTWA I ZAWARCIE UMOWY**

- 2.1.1. Zgłoszenia uczestnictwa należy dokonać poprzez nadesłanie do siedziby Targów Lublin S.A. formularza zgłoszenia uczestnictwa, wypełnionego i podpisanego przez osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu dokonującego zgłoszenia oraz aktualnego odpisu z KRS lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej; niezbędnym elementem zgłoszenia uczestnictwa w danych targach jest zamówienie powierzchni wystawienniczej. Dokonanie zgłoszenia skutkuje zobowiązaniem do dokonania opłat o których mowa w „Warunkach uczestnictwa”.
- 2.1.2. W przypadku nadesłania zgłoszenia za pośrednictwem faksu lub drogą elektroniczną, konieczne jest dostarczenie oryginałów ww. dokumentów do dnia rozpoczęcia targów.
- 2.1.3. Zgłoszenia uczestnictwa należy dokonać do dnia określonego jako termin zgłoszeń uczestnictwa. Zgłoszenia uczestnictwa dokonane po tym terminie będą rozpatrywane przez Targi Lublin S.A. w miarę dostępności powierzchni wystawienniczej.
- 2.1.4. Zgłoszenie uczestnictwa jest równoznaczne ze złożeniem oferty uczestnictwa w targach. Za datę złożenia oferty uczestnictwa przyjmuje się datę wpływu formularza zgłoszeniowego.
- 2.1.5. Targi Lublin S.A. informują o przyjęciu oferty uczestnictwa w targach i zawarciu umowy przesyłając „Potwierdzenie zgłoszenia uczestnictwa”, w którym określają wielkość i rodzaj przydzielonej powierzchni wystawienniczej oraz jej lokalizację. Za datę zawarcia umowy uczestnictwa przyjmuje się datę otrzymania przez kontrahenta „Potwierdzenia zgłoszenia uczestnictwa”.
- 2.1.6. Targi Lublin S.A. zastrzegają sobie prawo odmowy przyjęcia oferty uczestnictwa w targach (np. z powodu niezgodności oferty z zakresem tematycznym, wyczerpania możliwości lokalizacyjnych targów).
- 2.1.7. Targi Lublin S.A. przydzielają powierzchnię wystawienniczą uwzględniając warunki lokalizacyjne danych targów oraz, w miarę możliwości, życzenia zamawiającego. Jeżeli wielkość lub rodzaj powierzchni wystawienniczej przyznanej przez Targi Lublin S.A. w „Potwierdzeniu zgłoszenia uczestnictwa” różni się od zamówionej przez zgłaszającego uczestnictwo, umowa jest zawarta na warunkach ustalonych w tym Potwierdzeniu.
- 2.1.8. Targi Lublin S.A. zastrzegają sobie prawo zmiany pierwotnie przydzielonej powierzchni wystawienniczej, określonej w „Potwierdzeniu zgłoszenia uczestnictwa” w uzgodnieniu ze

zgłaszającym. Uczestnikowi targów nie przysługuje w takim przypadku prawo do odszkodowania ze strony Targów Lublin S.A..

2.1.9. Wszelkie zmiany zamówienia powierzchni i umowy uczestnictwa wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

2.1.10. Podmiot dokonujący zgłoszenia uczestnictwa jest zobowiązany do dokonania opłaty rejestracyjnej, uwzględniającej koszty manipulacyjne związane z rejestracją wystawcy i zamówienia powierzchni oraz dodatkowe świadczenia dla wystawcy. Wysokość opłaty rejestracyjnej, zakres świadczeń objętych tą opłatą oraz zasady płatności są określone w „Warunkach uczestnictwa”.

2.1.11. Przekazanie powierzchni wystawienniczej nastąpi pod warunkiem uregulowania wymagalnych należności, wynikających z zawartej umowy uczestnictwa. W przypadku ich nieuregulowania przed rozpoczęciem targów, Targi Lublin S.A. zastrzegają sobie prawo do nieudostępnienia powierzchni wystawienniczej do czasu ich zapłaty.

## 2.2. ODWOŁANIE UCZESTNICTWA

2.2.1. Odwołanie oferty uczestnictwa albo odstąpienie od umowy uczestnictwa wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności. Za datę odwołania uczestnictwa uważa się datę wpływu do siedziby Targów Lublin S.A. pisma poleconego zawierającego stosowne oświadczenie.

2.2.2. W przypadku odwołania oferty uczestnictwa albo odstąpienia od umowy uczestnictwa opłata rejestracyjna jest wymagalna, a wpłacona nie podlega zwrotowi.

2.2.3. Podmiotom, które odwołały ofertę uczestnictwa w targach albo odstąpiły od umowy uczestnictwa do terminu zgłoszeń, zostanie zwrócona całość wpłaconej kwoty z zastrzeżeniem punktu 2.2.2.

2.2.4. Odstąpienie od umowy uczestnictwa w targach po upływie terminu zgłoszeń, powoduje obowiązek zapłaty kary umownej w wysokości:

- 50% należności wynikającej ze zgłoszenia uczestnictwa jeżeli odwołanie nastąpiło co najmniej na 14 dni przed imprezą targową
- 100% należności wynikającej ze zgłoszenia uczestnictwa jeżeli odwołanie nastąpiło w terminie krótszym niż 14 dni przed imprezą targową

Powyższe terminy obowiązują bez względu na datę zgłoszenia.

2.2.5. Podmiotom, które odwołały ofertę uczestnictwa albo odstąpiły od umowy uczestnictwa nie przysługują świadczenia objęte opłatą rejestracyjną.

2.2.6. Wystawcy nie przysługują żadne roszczenia w przypadku niepełnego wykorzystania zamówionej powierzchni, udziału wystawcy jedynie w części trwania targów oraz rezygnacji przez wystawcę z części świadczeń zapewnionych przez Targi Lublin S.A.

## 2.3. WSPÓŁWYSTAWCY I FIRMY REPREZENTOWANE

2.3.1. Wystawca ma obowiązek zgłoszenia, na odpowiednim formularzu, jako współwystawców podmioty, które korzystają z części powierzchni/stoiska wystawcy i prezentują własne produkty i/lub usługi przy udziale własnego personelu.

2.3.2. Od podmiotu dokonującego zgłoszenia współwystawcy Targi Lublin S.A. pobierają opłatę za zgłoszenie współwystawcy, uwzględniającą koszty manipulacyjne związane z rejestracją współwystawcy oraz dodatkowe świadczenia dla współwystawcy. Wysokość opłat za zgłoszenie współwystawcy, zróżnicowanych w zależności od zakresu świadczeń objętych tymi opłatami, a także zasady płatności są określone w „Warunkach uczestnictwa”.

2.3.3. Bez zgody Targów Lublin S.A. wystawca nie jest uprawniony do oddawania powierzchni/stoiska lub jego części do używania innym podmiotom.

2.3.4. Współwystawcy przysługują prawa i obowiązki wystawcy, o których mowa w niniejszym Regulaminie.

2.3.5. Wystawca/współwystawca może zgłosić, na stosownym formularzu, jako firmy reprezentowane podmioty, których produkty i/lub usługi są prezentowane na stoisku

wystawcy, ale bez udziału personelu firmy reprezentowanej. Dane zgłoszonych firm reprezentowanych są umieszczane w katalogu w spisie firm reprezentowanych, ze wskazaniem wystawcy / współwystawcy, który je reprezentuje. Z tytułu zgłoszenia firm reprezentowanych nie pobiera się dodatkowych opłat.

### 3. USŁUGI TARGOWE

- 3.1. Zamówienia usług związanych z uczestnictwem w targach należy dokonać przy wykorzystaniu stosownych formularzy. Formularze zamówień, wypełnione i podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu dokonującego zamówienia usług, powinny być przesłane do siedziby Targów Lublin S.A.
- 3.2. Zamówienia usług targowych należy dokonać w terminie podanym na odpowiednim formularzu jako termin nadsyłania zamówień.
- 3.3. Zabudowa standardowa zamawiana w Targach Lublin S.A. jest realizowana przez firmę Resovia Expo. Uczestnik jest zobowiązany uzgodnić z Targami Lublin S.A. w terminie 14 dni przed rozpoczęciem imprezy projekt stoiska. W przypadku braku takiego uzgodnienia Targi Lublin S.A. zlecą zabudowę stoiska w wersji standardowej wg własnej propozycji. Wszelkie zmiany po upływie terminu będą obciążone dodatkowymi kosztami.
- 3.4. Zamówienia na dodatkowe wyposażenie zgłoszone w czasie montażu targów oraz w czasie trwania targów są wycenione na kwotę wyższą o 50% od ceny ujętej w Karcie Zgłoszenia.
- 3.5. Ceny usług targowych są ustalane odrębnie dla danych targów. Szczegółowe informacje są dostępne na formularzach zgłoszeniowych i formularzach zamówień poszczególnych usług targowych oraz w „Warunkach uczestnictwa”.
- 3.6. Wystawcy i współwystawcy mają obowiązek podania do odrębnych formularzy zgłoszeniowych, danych dotyczących swoich firm, niezbędnych do dokonania przez Targi Lublin S.A. stosownych wpisów do spisu wystawców w katalogu.
- 3.7. Targi Lublin S.A. gwarantują wpis do katalogu danych: wystawcy – w zakresie objętym opłatą rejestracyjną, współwystawcy – w zakresie objętym opłatą za zgłoszenie współwystawcy.
- 3.8. Wystawcy i współwystawcy mają prawo do zamówienia, na stosownych formularzach, dodatkowych wpisów, a także reklam w katalogu, w ramach usług oferowanych przez Targi Lublin S.A.
- 3.9. W przypadku targów, których katalog ma wersję drukowaną, nadesłanie zamówienia dodatkowego wpisu do katalogu po terminie oddania katalogu do druku skutkuje zamieszczeniem przez Targi Lublin S.A. wpisu wyłącznie na stronie internetowej imprezy.
- 3.10. Targi Lublin S.A. nie ponoszą odpowiedzialności za treści ofert targowych i reklam przekazanych w celu umieszczenia w katalogu, a także za konsekwencje błędów redakcyjnych i pominięć powstałych w katalogu.
- 3.11. Targi Lublin S.A. nie gwarantują realizacji nadesłanych po terminie zamówień reklam w katalogu.
- 3.12. Reklama poza stoiskiem jest odpłatna i wymaga zgody Targów Lublin S.A.. Brak zgody spowoduje usunięcie reklam na koszt i ryzyko wystawcy.
- 3.13. Przyłącza techniczne do stoisk: elektryczne, wodociągowo-kanalizacyjne, sprężonego powietrza, teleinformatyczne, a także usługi związane z podwieszaniem elementów do stałej konstrukcji stropów w pawilonach oraz inne realizowane na terenach Targów Lublin S.A. są wykonywane wyłącznie przez Targi Lublin S.A.

3.14. Dokumenty uprawniające do wstępu i wjazdu na tereny Targów Lublin S.A. są określone w „Postanowieniach szczegółowych”.

#### 4. PRAWA OCHRONNE I NORMY BEZPIECZEŃSTWA EKSPONATÓW

- 4.1. Wyroby prezentowane na targach (w szczególności maszyny i urządzenia) powinny posiadać świadectwa oceny zgodności z wymaganymi normami, dotyczącymi zwłaszcza bezpieczeństwa, określonymi w stosownych przepisach prawa. Jeżeli wyrób prezentowany na targach nie został poddany wymaganej prawem ocenie zgodności z normami, wystawca powinien umieścić stosowną informację na stoisku, w widocznym miejscu.
- 4.2. Zaleca się przed wystawieniem na targach nowych produktów (wytworów, rozwiązań, znaków towarowych itp.), które miałyby być objęte ochroną prawną, zgłosić je wcześniej w urzędzie patentowym, aby nie narazić się na zarzut upublicznienia lub braku nowości. Zgodnie z regulacjami przyjętymi w międzynarodowych konwencjach prawnych, urzędy patentowe nie uznają zgłoszeń dotyczących produktów (rozwiązań) wcześniej ujawnionych na targach, z wyjątkiem wystaw międzynarodowych oficjalnych lub oficjalnie uznanych w rozumieniu przepisów tzw. konwencji paryskich.
- 4.3. W przypadku publicznego wykonania albo odtwarzania utworów muzycznych i słowno-muzycznych, uczestnik targów jest zobowiązany do uzyskania we własnym zakresie zgody organizacji powołanych do zbiorowego zarządzania prawami twórców i do zapłaty na ich rzecz wynagrodzenia (tantiem). Uczestnik targów powinien respektować obowiązujące w zakresie ochrony prawa autorskiego i praw pokrewnych przepisy prawa wspólnotowego Unii Europejskiej i przepisy prawa wewnętrznego Rzeczypospolitej Polskiej.
- 4.4. Targi Lublin S.A. nie ponoszą odpowiedzialności za naruszenie praw wystawców i innych uczestników targów, wynikających z uzyskanej przez nich ochrony prawnej wynalazku, wzoru użytkowego, wzoru przemysłowego, oznaczenia geograficznego, topografii układów scalonych lub znaku towarowego, a także praw autorskich, praw wynikających z umów licencyjnych, cesji, know-how itp.

#### 5. PRZEPISY PORZĄDKOWE

- 5.1. Terminy i godziny otwarcia targów, a także okresy montażu i demontażu stoiska oraz godziny otwarcia hal i terenów targowych określają „Postanowienia szczegółowe”.
- 5.2. W godzinach otwarcia targów stoiska powinny być dostępne dla zwiedzających. Okresowe zamknięcie stoiska wymaga uprzedniej zgody Targi Lublin S.A.. W uzasadnionych przypadkach (np. konieczność ochrony wzoru użytkowego przed konkurencją) i za zgodą Targi Lublin S.A. wystawca może ograniczyć dostęp szerokiej publiczności do części swojego stoiska i umożliwić wstęp tylko osobom posiadającym stosowne zaproszenia. Powinien jednak zapewnić obsługę stoiska w zakresie udzielania zwiedzającym odpowiednich informacji.
- 5.3. Niedozwolone jest eksponowanie i prezentowanie na stoiskach oferty (towarów i usług) niezgodnej z zakresem tematycznym targów. Na żądanie Targów Lublin S.A. uczestnik targów powinien zaprzestać prezentacji takiej oferty i na własny koszt dokonać usunięcia ze stoiska eksponatów. W przypadku niewykonania powyższego, Targi Lublin S.A. zlecą usunięcie eksponatów ze stoiska albo dokonają zamknięcia stoiska na koszt i ryzyko uczestnika targów.

- 5.4. Niedozwolone jest umieszczanie cen na wystawionych eksponatach oraz sprzedaż detaliczna na stoisku wystawienniczym w czasie targów, chyba że „Postanowienia szczegółowe” stanowią inaczej. Na żądanie Targów Lublin S.A. uczestnik targów powinien na własny koszt zaprzestać niedozwolonego wystawiania cen na eksponatach i sprzedaży detalicznej na stoisku. W przypadku niewykonania powyższego, Targ Lublin S.A. zleca usunięcie ze stoiska cen i towarów podlegających sprzedaży detalicznej albo dokonają zamknięcia stoiska na koszt i ryzyko uczestnika targów.
- 5.5. Maksymalne natężenie hałasu na stoisku spowodowane prezentacją urządzeń, środkami reklamowymi, odtwarzaniem i wykonywaniem utworów muzycznych itd., nie może przekroczyć 70 dB. Zabronione jest kierowanie kolumn głośnikowych w stronę ciągów komunikacyjnych i sąsiednich stoisk. Na żądanie Targów Lublin S.A. uczestnik targów powinien obniżyć do wymaganego poziomu natężenie hałasu oraz dokonać właściwego ustawienia urządzeń prezentowanych na stoisku albo aparatury nagłośnieniowej. W przypadku niewykonania powyższego, Targi Lublin S.A. zaprzestaną dostarczać na stoisko energię elektryczną lub sprężone powietrze albo dokonają zamknięcia stoiska na koszt i ryzyko uczestnika targów.
- 5.6. Zamknięcie stoiska przez Targi Lublin S.A. w przypadkach, o którym mowa w punktach 5.3. – 5.5, może być okresowe tj. do czasu wykonania polecenia porządkowego Targów Lublin S.A., albo stałe tj. do czasu zakończenia targów. Stałe zamknięcie stoiska jest traktowane jako sankcja za niewykonanie przez wystawcę postanowień umowy uczestnictwa. W takim przypadku wystawcy nie przysługuje zwrot wpłaconych należności z tytułu opłaty rejestracyjnej, udostępnienia powierzchni i budowy stoiska oraz nie zostanie on zwolniony z obowiązku uiszczenia należności za zamówione i zrealizowane inne usługi targowe. Wystawcy nie przysługuje również prawo do odszkodowania, gdyż zamknięcie stoiska stanowi sankcję za jego zawinione działanie.
- 5.7. Sprzątanie stoisk w okresie trwania targów odbywa się przed otwarciem lub po zamknięciu Targów dla zwiedzających.
- 5.8. Uczestnicy targów / wykonawcy stoisk są zobowiązani :
- przed rozpoczęciem targów - do usunięcia ze stoiska i okolicznego terenu opakowań i odpadów pozostałych po montażu i wyposażeniu stoiska;
  - po zakończeniu targów - do usunięcia ze stoiska eksponatów, zdemontowania zabudowy i wyposażenia stoiska oraz przywrócenia zajmowanej powierzchni wystawienniczej do pierwotnego stanu, najpóźniej do ostatniego dnia demontażu stoiska.
- Odpady wygenerowane w związku z montażem i demontażem stoisk, a także w czasie trwania targów, należy wrzucać do pojemników zlokalizowanych przed halami. Zabronione jest wyrzucanie na terenie Targów Lublin S.A. odpadów wielkogabarytowych, a także odpadów niebezpiecznych dla zdrowia i środowiska. Z tytułu wywozu odpadów Targi Lublin S.A. pobierają od uczestników targów wykonujących zabudowę we własnym zakresie oraz od wykonawców stoisk opłatę ustaloną według zasad określonych w „Regulaminie dla wykonawców zabudowy”.
- 5.9. Usunięcie eksponatów ze stoiska oraz demontaż stoiska przed zakończeniem targów są zabronione. Czynności te można rozpocząć dopiero po zamknięciu targów dla zwiedzających w ostatnim dniu targów.
- 5.10. Pozostawione bez powiadomienia Targi Lublin S.A. elementy zabudowy i wyposażenia stoiska, nie usunięte przez uczestnika targów w okresie demontażu, uważa się za mienie porzucone. Targi Lublin S.A. mogą obciążyć wystawcę kosztami ich usunięcia.
- 5.11. Fotografowanie, filmowanie i wykonywanie rysunków pojedynczych stoisk i eksponatów wymaga uprzedniej zgody zainteresowanego uczestnika targów. Jeżeli powyższe czynności mogą

spowodować zakłócenie w organizacji i przebiegu targów, na ich dokonanie wymagana jest zgoda Targów Lublin S.A.

- 5.12. Zabronione jest wnoszenie na tereny Targów Lublin S.A. broni, amunicji i materiałów wybuchowych oraz przedmiotów, których używanie może zagrażać bezpieczeństwu osób przebywających na terenach targowych.
- 5.13. Zabronione jest wprowadzanie (wnoszenie) na tereny Targów Lublin S.A. zwierząt. Nie dotyczy to zwierząt będących przedmiotem ekspozycji, objętej zakresem tematycznym Targów i Wystaw.
- 5.14. W pawilonach wystawienniczych, salach konferencyjnych i innych obiektach Targów Lublin S.A. obowiązuje zakaz palenia wyrobów tytoniowych. W przypadku uruchomienia alarmu z powodu złamania powyższego zakazu Targi Lublin S.A. mają możliwość obciążenia sprawcy kosztami interwencji Straży Pożarnej.

## 6. ZABEZPIECZENIE TERENU

- 6.1. Tereny targowe są zabezpieczane przez służby ochrony Targów Lublin S.A.
- 6.2. Wystawca jest zobowiązany, zarówno w okresie targów, jak i w okresach montażu i demontażu stoiska, do zabezpieczenia na własny koszt i ryzyko eksponatów, sprzętu i urządzeń przed ewentualnymi szkodami lub ubytkami.
- 6.3. O zamiarze wprowadzenia dozoru na stoisku w czasie montażu i demontażu albo trwania targów, zainteresowany (wystawca, firma budująca stoisko itp.) jest zobowiązany poinformować Targi Lublin S.A. (pracownika Biura Organizatora Targów) ze stosownym wyprzedzeniem. Personel do dozoru stoiska można zamówić w Targach Lublin S.A. na stosownym formularzu.
- 6.4. Wystawca jest zobowiązany udostępnić Targom Lublin S.A. wszystkie pomieszczenia w celu sprawdzenia zabezpieczenia przeciwpożarowego.

## 7. ODPOWIEDZIALNOŚĆ I UBEZPIECZENIE

- 7.1. Targi Lublin S.A. są ubezpieczone od odpowiedzialności cywilnej w zakresie szkód, którym mogą ulec osoby trzecie podczas imprezy targowej.
- 7.2. Targi Lublin S.A. nie ponoszą odpowiedzialności za szkody lub ubytki w mieniu uczestników targów, spowodowane przez osoby trzecie albo wyłącznie z winy poszkodowanego.
- 7.3. Targi Lublin S.A. nie ponoszą odpowiedzialności za szkody w mieniu uczestników targów spowodowane siłą wyższą, np. pożarem, eksplozją, uderzeniem pioruna, wichurą, zalaniem wodą oraz niezależną od Targów Lublin S.A. przerwą w dostawie wody, prądu lub sprężonego powietrza.
- 7.4. Na wyłączenie odpowiedzialności Targów Lublin S.A. z powyższych przyczyn nie mają wpływu podejmowane szczególne środki zabezpieczenia terenów targowych, o których mowa w punkcie 6.
- 7.5. Uczestnicy targów powinni we własnym zakresie ubezpieczyć się z tytułu odpowiedzialności cywilnej oraz ubezpieczyć swoje mienie znajdujące się na terenach targowych (eksponaty, sprzęt i urządzenia na stoisku, elementy budowy i wyposażenia stoisk, mienie prywatne pojazdy służbowe itp.), zarówno na okres trwania targów, jak i na okres montażu i demontażu, chyba że „Warunki uczestnictwa” stanowią inaczej.
- 7.6. Uczestnik targów ponosi odpowiedzialność finansową za spowodowanie szkód w mieniu Targów Lublin S.A. (uszkodzenie, zniszczenie, ubytki). Odpowiedzialność taka dotyczy również firm budujących stoiska. Oceny szkód dokonują Targi Lublin S.A. w obecności przedstawiciela uczestnika targów lub wykonawcy stoiska, co zostanie potwierdzone w stosownym protokole.

7.7. O wystąpieniu szkody uczestnik targów zobowiązany jest pisemnie powiadomić Targi Lublin S.A. niezwłocznie po jej stwierdzeniu.

## 8. CŁO I SPEDYCJA

- 8.1. Przywóz/wywóz towarów przez uczestników targów z państw nie należących do Unii Europejskiej oznacza wprowadzenie/wyprowadzenie towarów na obszar celny Wspólnoty Europejskiej i powoduje powstanie obowiązków przewidzianych w przepisach prawa celnego, chyba że umowy międzynarodowe stanowią inaczej. Uczestnik targów z państwa nie należącego do Wspólnoty Europejskiej powinien zapoznać się z obowiązującymi przepisami prawa wspólnotowego (Wspólnotowy Kodeks Celny, Wspólna Taryfa Celna, rozporządzenia) i przepisami prawa wewnętrznego Rzeczypospolitej Polskiej (ustawa „Prawo celne” i przepisy wykonawcze).
- 8.2. Transport i spedycja eksponatów oraz innych towarów odbywa się na koszt i ryzyko uczestnika targów.
- 8.3. Oficjalni spedytorzy Targów Lublin: PMST Transmeble International Sp. z o.o. tel. +48 530 742 161, e-mail: adam@transmeble.com.pl, www.transmeble.com.pl oraz C. Hartwig Gdynia S.A. tel. +48 502 012 834, e-mail: m.wypych@chg.pl, www.chg.pl
- 8.4. Wystawca ma możliwość dowolnego wyboru spedytora po uzgodnieniu z Targami Lublin S.A.

## 9. REKLAMACJE

- 9.1. Wszelkie reklamacje uczestników targów wobec Targów Lublin S.A. powinny być zgłaszane w formie pisemnej.
- 9.2. Reklamacje wystawców dotyczące budowy stoisk przez Targi Lublin S.A., ich lokalizacji (miejsca prezentacji) i rozmiarów faktycznie zajmowanej powierzchni będą rozpatrywane przez Targi Lublin S.A. pod warunkiem ich zgłoszenia najpóźniej do ostatniego dnia trwania targów wyłącznie (przed demontażem stoiska).
- 9.3. Pozostałe reklamacje wystawców mogą być zgłaszane nie później niż w terminie 7 dni od dnia zakończenia targów.
- 9.4. Po upływie określonych powyżej terminów reklamacje nie będą uwzględnione.

## 10. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

- 10.1. Targi Lublin S.A. zastrzegają sobie, w przypadkach zaistnienia okoliczności od nich niezależnych, prawo do odwołania, częściowego zamknięcia, skrócenia albo przełożenia terminu targów. W takich przypadkach podmiotom, którzy dokonali zgłoszenia uczestnictwa w targach nie przysługuje prawo do odszkodowania lub zmniejszenia opłat związanych z tym zgłoszeniem (rejestracyjnej, za zgłoszenie współwystawcy, z tytułu zamówienia i udostępnienia powierzchni wystawienniczej).
- 10.2. Uczestnicy targów są zobowiązani respektować obowiązujące przepisy prawa wspólnotowego Unii Europejskiej i przepisy prawa wewnętrznego Rzeczypospolitej Polskiej.
- 10.3. Wszelkie spory mogące wyniknąć pomiędzy Targami Lublin S.A. a uczestnikami targów, których polubowne rozwiązanie okaże się niemożliwe, będą rozstrzygane przez właściwy rzeczowo Sąd Powszechny w Lublinie.



- 10.4. Dla rozstrzygnięcia ewentualnych sporów z zagranicznymi uczestnikami targów przyjmuje się jako obowiązujący tekst Regulaminu w języku polskim, a prawem obowiązującym przy interpretacji postanowień Regulaminu jest prawo polskie.
- 10.5. Ostateczna interpretacja przepisów niniejszego regulaminu należy do Targów Lublin S.A

## **PRZEPISY TECHNICZNE I PRZECIWPOŻAROWE**

### **1. POSTANOWIENIA OGÓLNE**

- 1.1. Przepisy techniczne i przeciwpożarowe stosowane na terenach Targów Lublin S.A. obowiązują:
- uczestników targów, wystaw lub innych wydarzeń - zwanych dalej uczestnikami targów – organizowanych przez Targi Lublin S.A. lub inne podmioty;
  - podmioty będące organizatorami wydarzeń na terenach Targów Lublin S.A.;
  - wykonawców stoisk i innych aranżacji przestrzeni (podmioty świadczące usługi w tym zakresie na rzecz wystawców, uczestnicy targów wykonujący stoiska samodzielnie itp.).
- 1.2. Targi Lublin S.A. zastrzegają sobie prawo do przeprowadzania kontroli sprawdzających zgodność prowadzonych na terenach Targów Lublin S.A. działań uczestników targów, organizatorów wydarzeń oraz wykonawców stoisk i aranżacji przestrzeni z przepisami technicznymi i przeciwpożarowymi. Nieprzestrzeganie niniejszych przepisów może spowodować wstrzymanie prac, a w powtarzających się przypadkach może być podstawą do rozwiązania przez Targi Lublin S.A. stosownej umowy.

### **2. OGÓLNE WARUNKI TECHNICZNE BUDOWY STOISK I INNYCH ARANŻACJI PRZESTRZENI**

- 2.1. Wykonawca stoiska/aranżacji przestrzeni jest zobowiązany, nie później niż 14 dni przed rozpoczęciem budowy stoiska, przedstawić do uzgodnienia Targom Lublin S.A. w 2 egzemplarzach projekt zabudowy wynajętej przez uczestnika targów powierzchni w hali lub na terenie otwartym. Projekt powinien przedstawiać zabudowę stoiska w 2 rzutach z określeniem jej wysokości, mieć formę czytelną i zawierać niezbędny opis. Przedłożony projekt powinien obejmować przyznaną powierzchnię, być zgodny z prawem budowlanym oraz z innymi przepisami i normami obowiązującymi w Polsce, a także z przepisami technicznymi i przeciwpożarowymi obowiązującymi na terenach Targów Lublin S.A.
- 2.2. Uczestnicy targów i wykonawcy stoisk/aranżacji przestrzeni są zobowiązani uwzględniać podstawowe dane techniczne hal Targów Lublin S.A., określone w tabeli stanowiącej załącznik do niniejszych Przepisów (np. nośność podłogi, wysokość pawilonu, wymiary wejść do hali). Uczestnik targów jest zobowiązany do zgłoszenia Targom Lublin S.A. zamiaru eksponowania na targach ciężkich i wielkogabarytowych eksponatów na formularzu zgłoszeniowym, o którym mowa w punktach 2.1.1. „Regulaminu dla uczestników targów” (zwanego dalej Regulaminem). Wprowadzenie urządzeń o ciężarze jednostkowym większym od dopuszczalnego w danym pawilonie wymaga uzyskania zgody służb technicznych Targów Lublin S.A.
- 2.3. W przypadkach specyficznych ekspozycji (np. linie produkcyjne, stoiska łączone), mogących stanowić zagrożenie dla osób przebywających na terenach targowych, dla sąsiednich ekspozycji czy konstrukcji stoisk oraz dla infrastruktury Targów Lublin S.A., na uczestnikach targów lub

- wykonawcach stoisk spoczywa obowiązek przeprowadzenia dodatkowych, szczegółowych uzgodnień ze służbami technicznymi Targów Lublin S.A.
- 2.4. Budowa stoisk, montaż urządzeń (eksponatów), wszelkich instalacji oraz nośników reklamy powinny być przeprowadzane i zakończone w taki sposób, aby nie stanowiły one zagrożenia dla bezpieczeństwa i porządku publicznego, a w szczególności dla życia i zdrowia osób przebywających na terenach targowych.
  - 2.5. W przypadku wykonywania zabudowy stoisk w technologii płyt gipsowo-kartonowych, płyt pilśniowych lub płyt wiórowych, podstawowe prace związane z obróbką tych materiałów (cięcie, itp.) i powodujące duże zapylenie, powinny być wykonane poza terenami Targów Lublin S.A., w warsztatach do tego celu przeznaczonych; tak przygotowane materiały powinny być dostarczone na tereny Targów Lublin S.A. w postaci elementów gotowych do zmontowania. Przy wykonywaniu na terenach Targów Lublin S.A. pozostałych prac powodujących zapylenie należy bezwzględnie stosować elektronarzędzia ze zbiornikami do gromadzenia pyłu. Prace powodujące zapylenie powinny być zakończone nie później niż 24 godziny przed rozpoczęciem targów, a stoisko i jego otoczenie powinno być oczyszczone przez wykonawcę stoiska. Niedostosowanie się do powyższego wymogu będzie stanowiło podstawę do przerwania prac montażowych i wykonania przez Targi Lublin S.A. prac porządkowych na koszt i ryzyko uczestnika targów/wykonawcy stoiska.
  - 2.6. Prace związane z budową stoiska (np. malowanie, przycinanie, szlifowanie) powinny być ograniczone do minimum i wykonywane wyłącznie na powierzchni własnej uczestnika targów. Prowadzenie tych prac poza obrębem własnego stoiska wymaga uzgodnień z Targami Lublin S.A.
  - 2.7. Ściany stoiska i inne elementy konstrukcyjne na granicy stoiska o wysokości powyżej 2,5 m zwrócone w stronę stoisk sąsiednich oraz widoczne tylne ściany stoisk należy wykończyć neutralnie (w kolorze białym).
  - 2.8. Jeżeli wynajęta powierzchnia nie zostanie, w związku z zabudową i aranżacją stoiska, całkowicie wykorzystana, to uczestnik targów odpowiada za zagospodarowanie pustych i widocznych płaszczyzn graniczących z sąsiednimi stoiskami lub skierowanych na ciągi komunikacyjne.
  - 2.9. Wykonawca stoiska jest zobowiązany do pozostawienia swobodnego dostępu do urządzeń technicznych Targów Lublin S.A. (np. rozdzielni elektrycznych, zaworów wodociągowych) dla służb technicznych Targów Lublin S.A.
  - 2.10. Każdy uczestnik targów, jeżeli zachodzi taka konieczność, powinien umożliwić przeprowadzenie przez własne stoisko instalacji stoisk sąsiednich w celu ich podłączenia do urządzeń technicznych Targów Lublin S.A., o których mowa powyżej.
  - 2.11. Zaleca się wyłożenie posadzki w obrębie stoiska wykładziną podłogową.
  - 2.12. Zamknięta zabudowa stoiska (ścianki działowe szczelne, pełne, sufity) nie gwarantuje równomiernej wentylacji i ogrzewania.
  - 2.13. Realizacja budowy stoiska/aranżacji przestrzeni musi być zgodna z uzgodnionym z Targami Lublin S.A. projektem, prawem budowlanym oraz przepisami technicznymi i przeciwpożarowymi obowiązującymi na terenach Targów Lublin S.A.
  - 2.14. Targi Lublin S.A. są uprawnione do wstrzymania budowy stoiska oraz usunięcia elementów zabudowy na koszt uczestnika targów, jeżeli:
    - 2.14.1. zabudowa wykonywana jest bez przedstawienia projektu stoiska do uzgodnienia z Targami Lublin S.A., o czym mowa w punkcie 2.1.;
    - 2.14.2. realizacja budowy stoiska jest niezgodna z projektem uzgodnionym z Targami Lublin S.A. i przepisami, o których mowa w punktach 2.1. i 2.14.;

- 2.14.3. zabudowa wykonywana jest bez lub niezgodnie z przyznaną lokalizacją (wykracza poza powierzchnię przyznaną uczestnikowi targów w „Potwierdzeniu uczestnictwa w targach” i określoną w lokalizacji stoisk);
- 2.14.4. uczestnik targów lub wykonawca stoiska wykonał instalacje techniczne bez uzyskania na nie zgody Targów Lublin S.A.;
- 2.14.5. elementy zabudowy, o których mowa w punkcie 11.10., nie posiadają atestów trudno zapalności;
- 2.14.6. zachodzi obawa przekroczenia dopuszczalnych obciążeń użytkowych, statycznych lub wytrzymałościowych.

### 3. ELEMENTY ZABUDOWY STOISK

- 3.1. Wszystkie elementy zabudowy powinny spełniać wymogi przepisów przeciwpożarowych zawartych w punkcie 11.
- 3.2. Elementy konstrukcyjne, reklamowe i dekoracyjne stoiska i eksponatów nie mogą przekraczać przyznanej powierzchni wystawienniczej oraz uzgodnionej z Targami Lublin S.A. wysokości zabudowy.
- 3.3. Przeszklone elementy zabudowy stoisk (np. gabloty, witryny) muszą posiadać pełen dolny cokół z materiału nietłukącego o wysokości min. 30 cm, a krawędzie paneli szklanych muszą być dokładnie oszlifowane lub zabezpieczone w taki sposób, aby wyeliminować jakiekolwiek ryzyko obrażeń.
- 3.4. Nie dopuszcza się stosowania przeszklonych elementów ścian stoisk na terenie otwartym.

### 4. WYSOKOŚĆ ZABUDOWY

- 4.1. Standardowa wysokość zabudowy stoiska mierzona od posadzki wynosi 2,5 m.
- 4.2. Zabudowa stoisk, elementy wolnostojące, reklamy, dekoracje itp. o niestandardowej wysokości, powyżej 2,5m wymagają załączenia do projektu, o którym mowa w punkcie 2.1., rysunków i obliczeń statycznych i wytrzymałościowych tych konstrukcji i stosownego oświadczenia uprawnionej osoby, w celu dokonania uzgodnień z Targami Lublin S.A.
- 4.3. Zabudowa piętrowa (dwukondygnacyjna) powinna spełniać następujące warunki:
  - wysokość pomieszczeń na każdej kondygnacji powinna wynosić minimum 2,4 m;
  - wielkość powierzchni piętra nie może przekraczać 60% powierzchni zabudowy parteru;
  - dla wykorzystania kondygnacji na cele biurowe minimalne dopuszczalne obciążenie posadzki drugiej kondygnacji musi wynosić 2,5 kN/m<sup>2</sup> (2,5 kPa);
  - odległość z każdego dostępnego miejsca na piętrze do schodów albo zejścia nie może przekraczać 20 m;
  - zejścia lub schody muszą mieć minimalną szerokość 1 m.

Obliczenia stwierdzające, że słupy wspierające konstrukcję stoiska nie przenoszą obciążenia większego, niż jest to dozwolone dla posadzki danego pawilonu należy dostarczyć do Targów Lublin S.A. Dane informujące o dopuszczalnym obciążeniu posadzki w pawilonach Targów Lublin S.A. można odnaleźć w tabeli stanowiącej załącznik do niniejszych Przepisów.

### 5. REKLAMA

- 5.1. Dopuszcza się stosowanie obrotowych elementów reklamowych powyżej 3m od posadzki. Konstrukcje obrotowe reklam mogą wykonywać maksymalnie 10 obrotów/ minutę.
- 5.2. Używanie migocących znaków oraz ruchomych napisów wymaga zgody Targów Lublin S.A.
- 5.3. Wykorzystywanie balonów do celów reklamowych na terenach targowych wymaga zgody Targów Lublin S.A.
- 5.4. Rozmiary oraz formy reklamy, w szczególności optyczne, akustyczne lub zapachowe nie mogą stanowić zagrożenia dla bezpieczeństwa i porządku publicznego, a także nie mogą zasłaniać ekspozycji i uniemożliwiać promocję wystawców oraz powodować jakichkolwiek inne zakłócenia na stoiskach sąsiednich.

## 6. STRUKTURA STAŁA HAL

- 6.1. Zabrania się wykonawcom stoisk naruszania struktury posadzek, ścian, stropów oraz wprowadzania innych zmian w halach Targów Lublin S.A. (np. malowanie ścian i posadzek, układanie wykładzin dywanowych na ciągach komunikacyjnych, wbijanie gwoździ, wstrzeliwanie kołków, osadzenie dybli).
- 6.2. Zabronione jest opieranie wszelkich konstrukcji i elementów zabudowy o sąsiednie stoiska względnie istniejącą substancję budowlaną.
- 6.3. Zabrania się bez uzgodnienia z Targami Lublin S.A. zawieszania i naklejania elementów stoisk, transparentów, reklam i dekoracji na stropach, ścianach, poręczach, balustradach, szybach i innych elementach konstrukcji pawilonów/infrastruktury targowej.

## 7. PRZEPISY PORZĄDKOWE

- 7.1. Targi Lublin S.A. dokonują jednolitego oznaczenia stoisk zabudowanych standardowo.
- 7.2. Zabrania się na terenach Targów Lublin S.A. produkcji elementów zabudowy stoisk w technologii płyt gipsowo kartonowych, płyt pilśniowych oraz płyt wiórowych (patrz pkt. 2.5.).
- 7.3. Zabrania się w pawilonach prowadzenia prac spawalniczych, używania pistoletów do wstrzeliwania kołków oraz malowania natryskowego.
- 7.4. Instalację urządzeń wentylacyjnych i klimatyzacyjnych na stoisku można wykonać wyłącznie po uzyskaniu indywidualnej zgody Targów Lublin S.A. na jej zamontowanie.
- 7.5. Zabrania się montażu anten RTV i TV SAT poza granicami stoiska. W wyjątkowych, uzasadnionych przypadkach Targi Lublin S.A. mogą wydać zgodę na zainstalowanie anteny poza stoiskiem i wskazać jej lokalizację.
- 7.6. Urządzenia łączności bezprzewodowej, urządzenia nadawczo-odbiorcze i radiolokacyjne oraz urządzenia o wysokiej częstotliwości eksploatowane na terenie Targów Lublin S.A. muszą posiadać zgodę Urzędu Komunikacji Elektronicznej na ich eksploatację.
- 7.7. Uczestnik targów lub wykonawca stoiska jest zobowiązany po zakończeniu targów i demontażu stoiska do przekazania Targom Lublin S.A. uporządkowanej własnym kosztem i staraniem powierzchni (całkowite usunięcie elementów zabudowy stoisk, wykładziny, resztek taśm klejących, farb itp.). W przypadku niewykonania powyższych prac porządkowych, Targi Lublin S.A. zlecą ich wykonanie na koszt i ryzyko uczestnika targów lub wykonawcy zabudowy stoiska.
- 7.8. Odpady wygenerowane w związku z montażem i demontażem stoisk, a także w czasie trwania targów, które można posegregować, należy wrzucić do zlokalizowanych przed wejściami do pawilonów pojemników oznakowanych zgodnie z zasadą selektywnej zbiórki odpadów. Odpady,

których nie można posegregować, należy wrzucić do pojemników/kontenerów przeznaczonych na odpady mieszane, z zastrzeżeniem zakazu wyrzucania odpadów wielkogabarytowych i odpadów niebezpiecznych dla zdrowia i środowiska, o którym mowa w punkcie 12.2. Przepisów Technicznych.

## **8. EKSPOZYCJE NA TERENACH OTWARTYCH**

- 8.1. Ustawienie masztów flagowych wymaga zgody Targów Lublin S.A.
- 8.2. Maszty flagowe ustawiane tymczasowo nie powinny przekraczać wysokości 6,0 m i nie mogą zastawiać dróg ewakuacyjnych i przeciwpożarowych Targów Lublin S.A..
- 8.3. Ustawienie tymczasowych kiosków i pawilonów, służących wyłącznie do celów wystawienniczych, wymaga przedłożenia Targom Lublin S.A. do uzgodnienia projektów (konstrukcyjnych, instalacyjnych) wraz z obliczeniami statycznymi i wytrzymałościowymi. Budowa innych tymczasowych obiektów budowlanych, nie będących elementami ekspozycji, każdorazowo wymaga pozwolenia na budowę wydanego zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami.
- 8.4. Na wszystkie prace ziemne na terenie otwartym (wiercenie otworów, wbijanie pali, kopanie fundamentów, zakotwień itp.) wymagana jest zgoda Targów Lublin S.A.
- 8.5. Konstrukcje budowlane i eksponaty, które ze względu na lokalizację albo sposób użytkowania narażone są na wyładowania atmosferyczne muszą być uziemione uziomem o oporności max. 10  $\Omega$ .
- 8.6. Eksponaty i wszelkie inne urządzenia na terenie otwartym winny być ustawione w odległości nie mniejszej niż 1 m od krawędzi drogi lub ciągu komunikacyjnego.
- 8.7. Konstrukcje reklamowe narażone na działanie warunków atmosferycznych muszą posiadać obliczenia statyczne oraz wytrzymałościowe, które należy dostarczyć do Targów Lublin S.A.

## **9. WARUNKI TECHNICZNE WYKONANIA INSTALACJI I ŚWIADCZENIA USŁUG ELEKTRYCZNYCH, WODNO-KANALIZACYJNYCH, SPRĘŻONEGO POWIETRZA I ICT**

### **9.1. Instalacja elektryczna**

- 9.1.1. Do zasilania stoisk i eksponatów na terenie Targów Lublin S.A. służy sieć elektryczna TNCS 230V/400V, 50 Hz. Dla mocy powyżej 3 kW obowiązuje zasilanie w układzie 3- fazowym. Instalacja zasilająca zakończona jest na stoisku gniazdem wtykowym typu CEE: 3- bieg, 230V/16 A; 5- bieg, 400V/16 A; 5- bieg, 400V/ 32 A; 5- bieg, 400V/ 63 A; 5- bieg, 400V/125A stosownie do zamówionej mocy. Zabezpieczenie stanowią wyłączniki instalacyjne o charakterystyce B i C dla przyłączy do 63A włącznie oraz bezpieczniki mocy BM dla przyłączy powyżej 63A.
- 9.1.2. Wszystkie urządzenia i instalacje elektryczne na terenie Targów Lublin S.A. muszą odpowiadać wymogom Polskich Norm oraz winny być wykonane i eksploatowane zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami prawa.
- 9.1.3. Dla odbiorników o innych parametrach zasilania (niż wymienione w pkt. 9.1.1 oraz 9.1.10) należy stosować odpowiedni aparat we własnym zakresie. Silniki o mocy ponad 20 kW mogą być załączane tylko przy pomocy rozruszników.
- 9.1.4. Jako ochronę od porażień należy stosować samoczynne, szybkie wyłączenie w przypadku przekroczenia bezpiecznej wartości napięcia dotykowego wraz z wykorzystaniem połączeń wyrównawczych miejscowych. Instalację elektryczną na stoisku należy zabezpieczać wyłącznikami przeciwporażeniowymi różnicowo-prądowymi 30 mA.

9.1.5. Targi Lublin S.A. zastrzegają sobie wyłączność wykonania przyłączy elektrycznych na rzecz wszystkich uczestników targów i innych imprez organizowanych na terenach Targów Lublin S.A. Samowolne podłączanie instalacji elektrycznej do sieci energetycznej Targów Lublin S.A. jest niedozwolone. Zabrania się wykonywania jakichkolwiek zmian w instalacji elektrycznej Targów Lublin S.A.

9.1.6. Uczestnicy targów mogą:

- zlecić Targom Lublin S.A. wykonanie instalacji elektrycznej w ramach zlecenia usługi budowy stoiska;
- wykonać instalację elektryczną na stoisku we własnym zakresie i zlecić Targom Lublin S.A. wykonanie przyłączy do stoiska.

9.1.7. Wszystkie instalacje elektryczne wykonane na terenie Targów Lublin S.A. podlegają odbiorowi technicznemu. Załączenie zasilania nastąpi po pisemnym zgłoszeniu instalacji elektrycznej do eksploatacji i potwierdzeniu wykonanych przez Targi Lublin S.A. usług, zgodnie z udzielonym zleceniem.

9.1.8. W okresie montażu i demontażu, uczestnicy targów i wykonawcy zabudowy stoisk mają do dyspozycji oświetlenie ogólne hal i terenów otwartych oraz gniazda robocze do zasilania elektronarzędzi.

9.1.9. Oświetlenie hal w godzinach ich otwarcia dla zwiedzających jest wyłączone. W uzasadnionych przypadkach na wniosek uczestników targów i za zgodą Targów Lublin S.A. zostanie włączona część lub całość oświetlenia ogólnego hali.

9.1.10. Instalacje elektryczne zasilające stoiska w okresie trwania targów są wyłączane codziennie po zamknięciu pawilonów. Służby techniczne Targów Lublin S.A. w uzasadnionych przypadkach mogą wyrazić zgodę na całodobowe podłączenie niektórych odbiorników (np. urządzeń chłodniczych, telekomunikacyjnych) ze specjalnych, wydzielonych w pawilonach obwodów. Zabrania się wykorzystywania gniazd całodobowych do oświetlenia, urządzeń grzewczych, prostownikowych itp. Zabezpieczenie tych obwodów stanowi wyłącznik instalacyjny o charakterystyce B z członem różnicowym 30mA.

9.1.11. Ze względu na bezpieczeństwo uczestnicy targów zobowiązani są do wyłączania zasilania swego stoiska w energię elektryczną każdorazowo przed jego opuszczeniem.

9.1.12. Instalacja elektryczna stoisk jest wyłączana dwie godziny po oficjalnym zamknięciu imprezy targowej.

9.1.13. W przypadku stwierdzenia przez użytkownika jakichkolwiek nieprawidłowości i zakłóceń w funkcjonowaniu instalacji elektrycznej należy niezwłocznie zawiadomić służby techniczne Targów Lublin S.A.

9.2. Instalacja wodno-kanalizacyjna

9.2.1. Pawilony targowe wyposażone są w stałe, ogólnie dostępne punkty poboru i odpływu wody. Ciśnienie wody w sieci Targów Lublin S.A. uzależnione jest od dostawcy i oscyluje w przedziale 2,5-3,0 bar.

9.2.2. Przyłącza wodno-kanalizacyjne wykonują wyłącznie Targi Lublin S.A. na koszt zamawiającego, zgodnie z udzielonym zleceniem.

9.2.3. Targi Lublin S.A. mogą w szczególnych przypadkach wyrazić zgodę na wykonanie przez uczestnika Targów we własnym zakresie, w obrębie własnego stoiska, specjalistycznych instalacji technologicznych (np. pary, gazu itp.) na podstawie:

- uzgodnionych warunków technicznych wykonania;
- dokumentacji technicznej;

- uzyskanego na jej wykonanie zezwolenia, o którym mowa poniżej.

9.2.4. Uczestnicy targów zamierzający uruchomić na swojej ekspozycji kotły parowe, zbiorniki i instalacje ciśnieniowe, wytwornice acetylenowe oraz urządzenia dźwigowe są zobowiązani do posiadania:

- aktualnych dokumentów potwierdzających dopuszczenie przez Urząd Dozoru Technicznego ww. urządzeń do eksploatacji,
- świadectw kwalifikacji osób obsługujących te urządzenia.

9.2.5. Ze względów bezpieczeństwa uczestnicy targów są zobowiązani do zamykania zaworów wodociągowych każdorazowo przed opuszczeniem stoiska.

### 9.3. Instalacja sprężonego powietrza

9.3.1. Hala C jest wyposażony w stałą instalację sprężonego powietrza o parametrach: ciśnienie 9,8 bara (wartości pośrednie uczestnicy targów są zobowiązani uzyskać wyposażając urządzenia we własne reduktory), max łączny wydatek 1000 l/min.

9.3.2. W pawilonie A uczestnicy targów organizują źródło powietrza własnym staraniem. Maksymalne natężenie hałasu kompresora na stoisku nie może przekraczać 70db.

9.3.3. Przyłącza sprężonego powietrza wykonują wyłącznie służby techniczne Targów Lublin S.A., standardowo zakończone szybkozłączem DN 15, na koszt zamawiającego, zgodnie z udzielonym zleceniem.

9.3.4. Uczestnicy targów zobowiązani są zapewnić we własnym zakresie dodatkowe filtry, odwadniacze itp. do zasilania sprężonym powietrzem ekspozycji o specjalnych wymogach.

9.3.5. Targi Lublin S.A. zobowiązują uczestników targów zamierzających uruchomić na swojej ekspozycji instalacje ciśnieniowe, podlegające dozorowi technicznemu do posiadania:

- aktualnych dokumentów odbioru przez Urząd Dozoru Technicznego;
- świadectw kwalifikacji osób obsługujących te urządzenia.

9.3.6. Ze względów bezpieczeństwa, uczestnicy targów są zobowiązani do zamykania głównych zaworów zasilających każdorazowo przed opuszczeniem stoiska.

9.3.7. Wykonanie jakichkolwiek instalacji we własnym zakresie bez zgody Targów Lublin S.A., spowoduje ich odcięcie od sieci ogólnej i obciążenie uczestnika targów za powstałe z tego tytułu szkody.

### 9.4. Instalacje teletechniczne i usługi ICT

9.4.1. Zabrania się wykonywania instalacji teletechnicznych bez uzgodnienia i nadzoru pracowników Targów Lublin S.A.

9.4.2. Rozpoczęcie korzystania z sieci ICT, udostępnianych przez Targi Lublin S.A., jest jednoznaczne w rozpoczęciem świadczenia usług ICT zgodnie z postanowieniami ustawy Prawo telekomunikacyjne.

9.4.3. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za sposób, w jaki wykorzystuje usługę ICT, w tym za treści i inną zawartość przesyłanych wiadomości, z uwzględnieniem odpowiedzialności karnej za działanie niezgodne z prawem.

9.4.4. Użytkownikowi nie wolno używać udostępnionej sieci ICT do następujących celów:

- świadczenia innych usług teleinformatycznych i telekomunikacyjnych na terenie Targów Lublin S.A. bez ich zgody;
- budowy sieci bezprzewodowych;
- budowy stałych podsieci;

- przesyłania i udostępniania treści, które są niezgodne z prawem lub są przedmiotem ochrony własności intelektualnej, której podmiotem nie jest Użytkownik;
- przesyłania i udostępniania treści mogących naruszyć czyjekolwiek prawa osobiste;
- masowego rozsyłania niezamówionych przez odbiorców treści o charakterze reklamowym (tzw. spam);
- transmisji pakietów IP z fałszywym adresem nadawcy;
- nielegalnego wejścia do zasobów systemów informatycznych będących w posiadaniu innych użytkowników sieci;
- rozpowszechniania wirusów komputerowych i innych programów mogących uszkodzić komputery innych użytkowników sieci;
- udostępniania połączenia internetowego innym urządzeniom sieciowym;
- zakłócania lub utrudniania działania sieci w dowolny inny sposób.

9.4.5. Targi Lublin S.A. zastrzegają sobie prawo do rejestrowania oraz filtrowania ruchu sieciowego Użytkowników wyłącznie w celu wykonania usługi ICT.

9.4.6. Targi Lublin S.A. nie gwarantują poprawnego działania wszystkich technologii sieciowych ICT, np. niektórych rozwiązań tunelowania (VPN) lub streamingu video do Internetu.

9.4.7. Targi Lublin S.A. nie ponoszą odpowiedzialności za:

- przerwy techniczne w działaniu usługi ICT spowodowane zdarzeniami od niej niezależnymi i na które nie miała wpływu, powodującymi czasowy brak pokrycia terenu, na którym świadczona jest usługa, obniżenie przepustowości łącza, przerwy w działaniu lub inne utrudnienia w korzystaniu z usługi;
- nieuprawnione użycie oprogramowania lub innych utworów będących przedmiotem ochrony własności intelektualnej dostępnych w Internecie;
- szkody wyrządzone przez oprogramowanie dostarczone przez strony trzecie;
- działania Użytkownika w sieci, w tym w zakresie szkód przez nich poczynionych;
- dane gromadzone lub przekazywane przez Użytkownika;
- szkody, jakie może ponieść Użytkownik w związku z korzystaniem z usługi, a w szczególności za:
  - utratę danych lub zniszczenie oprogramowania Użytkownika;
  - ujawnienie danych Użytkownika;
  - opóźnienia w otrzymaniu lub przesłaniu danych spowodowane brakiem transmisji, nieprawidłową transmisją, opóźnieniami lub przerwami w dostępie do sieci.

9.4.8. Reklamacje z tytułu korzystania z usługi ICT należy zgłaszać w formie pisemnej do Biura Targów.

9.4.9. Roszczenia odszkodowawcze dotyczące przerw w dostępności usługi, mogą dotyczyć wyłącznie faktycznego czasu, w którym była niedostępna.

9.4.10. W przypadku nieprzestrzegania przez Użytkownika warunków korzystania z instalacji teletechnicznych Targów Lublin S.A. i niezgodnego z przeznaczeniem korzystania z usługi, Targi Lublin S.A. mają prawo do zablokowania dostępu do sieci. W takich przypadkach Użytkownikowi nie przysługują jakiegokolwiek roszczenia odszkodowawcze, w tym roszczenia o zwrot uiszczonych opłat.

9.4.11. Sieci LAN



- Przyłącze do internetu realizowane jest w standardzie Ethernet. Do miejsca wskazanego Klienta doprowadzany jest jeden przewód UTP zakończony wtyczką RJ45. Aby podłączyć komputer do sieci, musi on być wyposażony w kartę sieciową Ethernet (lub FastEthernet, lub GigabitEthernet), określaną również jako gniazdo LAN.
- Klient zamawiający Usługę dostępu do internetu zobowiązany jest umieścić na planie zabudowy stoiska informację na temat miejsca doprowadzenia przyłącza. Plan ten należy dołączyć do formularza zamówienia Usługi. W przypadku braku informacji o miejscu wyprowadzenia przyłącza, przewód UTP zakończony wtyczką RJ45 zostanie doprowadzony na zaplecze stoiska lub zostawiony przy jego tylnej ścianie. W miejscu wyprowadzenia przewód ten będzie miał dodatkowy zapas o długości 3-5 metrów.
- W przypadku obiektów konferencyjnych usługa jest udostępniana Klientowi za pomocą istniejących gniazd LAN.

#### 9.4.12. Sieci WLAN

- Przyłącze do sieci bezprzewodowej WiFi realizowane jest w standardzie IEEE 802.11b/g/n. Aby podłączyć komputer do sieci, musi on być wyposażony w kartę sieci bezprzewodowej.
- Sieć ta jest dostępna wewnątrz pawilonów. Dostęp do Internetu wymaga podania w przeglądarce internetowej kodów dostępu: <nazwa użytkownika, hasło>.

## 10. PODWIESZANIE ELEMENTÓW DO STAŁEJ KONSTRUKCJI STROPÓW PAWILONÓW

10.1. Podwieszanie do konstrukcji stropów pawilonów elementów konstrukcyjno – reklamowych w obrębie stoiska, możliwe jest w pawilonach (z zachowaniem wytycznych dot. okresu zimowego i letniego oraz ciężaru zawieszanego elementu) wymienionych w załączniku nr 2 do niniejszych Przepisów.

10.2. W celu wykonania podwieszenia elementu należy przedstawić do zatwierdzenia w Targach Lublin S.A. dokumentację uwzględniającą w szczególności:

10.2.1. rodzaj podwieszanej konstrukcji;

10.2.2. gabaryty, całkowity ciężar, wyznaczone punkty podwieszeniowe na elemencie podwieszanym;

10.2.3. sposób podwieszenia (ilość linek);

10.2.4. usytuowanie elementu w stosunku do stoiska, wysokość.

10.3. Targi Lublin S.A. zastrzegają sobie wyłączność wykonywania usług podwieszania elementów oraz określają zakres odpowiedzialności:

10.3.1. Targi Lublin S.A. w przypadku usługi zawieszenia i przymocowania do konstrukcji stałej pawilonu linki stalowej o maksymalnym udźwigu 50 kg (własność Targów Lublin S.A.) bez podwieszenia elementów wystawcy:

- Targi Lublin S.A. odpowiadają za sposób zawieszenia linki do konstrukcji stałej pawilonu;
- wystawca/zleceniodawca odpowiada za zamocowanie za pomocą atestowanych elementów, swojej konstrukcji do przygotowanej przez Targi Lublin S.A. linki stalowej.

Obowiązuje bezwzględny zakaz pozostawiania konstrukcji na elementach wciągających (wciągarka ręczna, elektryczna). Konstrukcja podwieszana musi być zabezpieczona przygotowaną przez Targi Lublin S.A. linką stalową

10.3.2. w przypadku usługi zawieszenia i przymocowania do konstrukcji stałej pawilonu linki stalowej o maksymalnym udźwigu 50kg (własność Targi Lublin S.A.) wraz z podwieszeniem elementów wystawcy:

- Targi Lublin S.A. odpowiadają za sposób zawieszenia linki do konstrukcji stałej pawilonu;
- Targi Lublin S.A. odpowiadają za sposób zawieszenia linki do punktów podwieszeniowych konstrukcji, wyznaczonych przez wystawcę/zleceniodawcę;
- wystawca/zleceniodawca odpowiada za prawidłowe przygotowanie punktów podwieszeniowych konstrukcji podwieszanej,
- wystawca/zleceniodawca odpowiada za konstrukcje podwieszaną.

10.4. Targi Lublin S.A. zastrzegają sobie możliwość odmowy wykonania usługi podwieszenia z uwagi na wymogi bezpieczeństwa oraz możliwości techniczne w obiektach wystawienniczych.

10.5. Ze względu na bezpieczeństwo, obowiązuje zakaz przebywania ludzi w trakcie wykonywania prac na wysokości w obrębie stoiska.

## 11. PRZEPISY PRZECIWPOŻAROWE

11.1. Targi Lublin S.A. zagospodarowują swoje tereny przestrzegając następujących zasad:

- na poszczególne targi i inne wydarzenia Targi Lublin S.A. wyznaczają strefy pożarowe obejmujące obiekty stałe ( m.in. pawilony) oraz przyległe tereny otwarte;
- odległość między ustalonymi strefami pożarowymi nie może być mniejsza niż 10 m;
- obiekty palne lokalizowane na terenach otwartych przy przeszklonych ścianach pawilonów stałych powinny znajdować się w odległości nie mniejszej niż 5 m;
- kompleks obiektów usługowo – handlowych nie może przekraczać 1000 m<sup>2</sup>; odległość między kompleksami tych obiektów nie może być mniejsza niż 10 m;
- stoiska o powierzchni większej niż 150 m<sup>2</sup> lub o długości większej niż 20 m muszą posiadać minimum dwa niezależne wejścia, najlepiej z dwóch przeciwległych stron.

W szczególnych przypadkach, gdy powyższe warunki nie mogą być spełnione, wymagane jest uzyskanie pisemnej zgody Inspektora Ochrony Przeciwpożarowej Targów Lublin S.A.

11.2. Wyznaczone drogi komunikacyjne i ewakuacyjne muszą być zawsze wolne. Zabrania się na nich parkowania pojazdów oraz składowania towarów. Pojazdy i towary pozostawione na tych drogach zostaną usunięte na koszt i ryzyko uczestnika targów lub wykonawcy stoiska.

11.3. Wszystkie urządzenia przeciwpożarowe, na przykład, ręczne ostrzegacze pożaru (ROP), sygnalizatory pożaru, gaśnice, hydranty, a także drzwi ewakuacyjne i ich oznaczenia (piktogramy ewakuacyjne) powinny być widoczne i w każdej chwili dostępne. W związku z tym zabronione są działania, które mogą ograniczyć dostęp do tych urządzeń albo zakłócić ich funkcjonowanie:

- podwieszanie elementów lub ustawianie eksponatów w pawilonach , w miejscach lokalizacji liniowych czujek dymu (BEAM);
- zastawianie dostępu do rozdzielni elektrycznych, hydrantów wewnętrznych, podręcznego sprzętu gaśniczego, ręcznych ostrzegaczy pożaru (ROP) itp.;
- zastawianie, blokowanie ciągów komunikacyjnych, wyjść ewakuacyjnych, światła kurtyn przeciwpożarowych oraz drzwi przeciwpożarowych;

- zastawianie dostępu do zewnętrznych hydrantów poprzez parkowanie pojazdów na terenach otwartych w miejscach oznaczonych poziomym znakiem zakazu zatrzymywania i postoju.

11.4. Ze względów bezpieczeństwa zabronione jest na terenach Targów Lublin S.A.:

- używanie ognia otwartego w pawilonach i na stoiskach zlokalizowanych na terenach otwartych;
- składowanie i stosowanie środków pirotechnicznych w pawilonach;
- gromadzenie i przechowywanie w pawilonach i na terenach otwartych, na stoiskach i poza nimi: materiałów palnych oraz wszelkiego rodzaju opakowań, papierów i innych materiałów stwarzających zagrożenie pożarowe;
- używanie palnych lub tworzących wybuchowe mieszanki płynów jako środków czyszczących;
- pozostawienie po zakończonej pracy lub demonstracji maszyn i urządzeń technicznych nie oczyszczonych z pyłów, kurzu, zacieków, smarów, olejów i odpadów produkcyjnych;
- pozostawienie zatłuszczonych, zaoliwionych szmat i czyściwa bez zabezpieczenia ich w zamkniętych pojemnikach z materiałów niepalnych;
- przechowywanie w bezpośrednim sąsiedztwie, bez należytego zabezpieczenia, substancji, których wzajemne oddziaływanie może być powodem samo zapłonu lub wybuchu.

11.5. Sposób i miejsce bezpiecznego magazynowania materiałów łatwopalnych i trujących należy każdorazowo uzgodnić z Inspektorem Ochrony Przeciwpożarowej Targów Lublin S.A.

11.6. Pojazdy mechaniczne lub inne urządzenia z silnikami spalinowymi można eksponować w pawilonach jedynie z wyłączonym silnikiem i zamkniętym zbiornikiem paliwa, oraz odłączonym – w miarę możliwości technicznych – akumulatorem.

11.7. Urządzenia, których powierzchnia może nagrzać się do temperatury przekraczającej 100°C powinny być oddalone od obudowy i wszelkich materiałów łatwopalnych na bezpieczną odległość, ustaloną każdorazowo z Inspektorem Ochrony Przeciwpożarowej Targów Lublin S.A.

11.8. Użytkownikom urządzeń zasilanych energią elektryczną zabrania się:

- dokonywania jakichkolwiek przeróbek, napraw tych urządzeń we własnym zakresie;
- korzystania z uszkodzonych instalacji elektrycznych;
- korzystania z instalacji elektrycznych, które są niezgodne z projektem uzgodnionym z Targi Lublin S.A.;
- pozostawienia bez dozoru włączonych do sieci odbiorników elektrycznych: grzejników, kuchenek, żelazek, czajników itp.;
- ustawiania urządzeń grzejnych na podłożu palnym;
- zakładania na żarówki i inne punkty świetlne osłon z materiałów łatwopalnych.

Każdy użytkownik jest zobowiązany do wyłączenia zasilania energii elektrycznej przed opuszczeniem i zamknięciem stoiska/pomieszczenia.

11.9. Zabrania się, bez wcześniejszego uzgodnienia ze służbami technicznymi Targów Lublin S.A., przywożenia, składowania i eksploatacji w pawilonach targowych i na terenach otwartych: balonów, butli gazowych i innych urządzeń napełnianych gazem palnym. Zgoda służb technicznych Targów Lublin S.A. może być udzielona tylko w szczególnie uzasadnionych przypadkach, z uwzględnieniem bezpieczeństwa i możliwości lokalizacyjnych Targów Lublin S.A.

- 11.10. Do zabudowy stoisk należy używać wyłącznie materiałów, które są niepalne, trudno zapalne bądź zostały zabezpieczone przed ogniem. Na stoisku należy przechowywać stosowne certyfikaty i zaświadczenia.
- 11.11. Zabrania się używania wykładzin z materiałów palnych na ciągach komunikacyjnych i ewakuacyjnych oraz na klatkach schodowych.
- 11.12. Organizowanie pokazów pirotechnicznych jest dopuszczalne tylko na terenach otwartych i wymaga zgody Inspektora Ochrony Przeciwpożarowej Targów Lublin S.A., która może być wydana w szczególnie uzasadnionych przypadkach, z uwzględnieniem bezpieczeństwa p.poż. i możliwości lokalizacyjnych Targów Lublin S.A.
- 11.13. Użytkownicy pawilonów i otwartych terenów Targów Lublin S.A. są zobowiązani do zaniechania wszelkich czynności mogących obniżyć stopień bezpieczeństwa przeciwpożarowego. W przypadku specyficznej ekspozycji, stwarzającej poważne zagrożenie pożarowe, na uczestnikach imprez organizowanych na terenach Targów Lublin S.A. spoczywa obowiązek dodatkowego zabezpieczenia przeciwpożarowego we własnym zakresie, w sposób uzgodniony z Inspektorem Ochrony Przeciwpożarowej Targów Lublin S.A.
- 11.14. Zabronione jest używanie podręcznego sprzętu gaśniczego do celów nie związanych z gaszeniem pożaru.
- 11.15. Wykonawcy stoisk budowanych w pawilonach targowych i na terenach otwartych Targów Lublin S.A. są zobowiązani do:
- przestrzegania przepisów dotyczących zabezpieczenia przeciwpożarowego oraz przepisów specjalnych wydanych w tym zakresie przez Targi Lublin S.A.;
  - zapoznania się z rozmieszczeniem podręcznego sprzętu gaśniczego, ręcznych ostrzegaczy pożaru (ROP), hydrantów wewnętrznych i zewnętrznych oraz sposobu ich użycia w przypadku powstania pożaru;
  - natychmiastowego wykonania doraźnych poleceń wydanych przez Inspektora Ochrony Przeciwpożarowej Targów Lublin S.A., a dotyczących bezpieczeństwa przeciwpożarowego na stoiskach wewnątrz pawilonów oraz na terenach otwartych.
- 11.16. Wszelkie stwierdzone usterki i nieprawidłowości w zabezpieczeniu przeciwpożarowym w pawilonach lub na terenach otwartych należy natychmiast zgłosić Inspektorowi Ochrony Przeciwpożarowej lub innemu pracownikowi Targi Lublin S.A.
- 11.17. Zauważony pożar lub inne zagrożenie bezpieczeństwa w pawilonach lub na otwartych terenach Targów Lublin S.A. należy natychmiast zgłosić służbom technicznym, ochronie lub innemu pracownikowi Targów Lublin S.A. albo bezpośrednio Państwowej Straży Pożarnej – przy użyciu ręcznego ostrzegacza pożaru (ROP) lub telefonu alarmowego : 112 lub 998 . Do chwili przybycia Państwowej Straży Pożarnej należy bezwzględnie podporządkować się kierującemu akcją ratowniczo-gaśniczą lub innemu pracownikowi Targów Lublin S.A., a po przybyciu funkcjonariuszy Państwowej Straży Pożarnej - dowódcy akcji ratowniczo-gaśniczej.

## 12. MATERIAŁY NIEBEZPIECZNE DLA ZDROWIA I ŚRODOWISKA

- 12.1. Wszystkie urządzenia emitujące promieniowanie jonizujące (radioaktywne, rentgenowskie) oraz urządzenia laserowe prezentowane lub stosowane na terenach Targów Lublin S.A. powinny odpowiadać, określonym w ogólnie obowiązujących przepisach, wymaganiom dotyczącym ochrony życia i zdrowia ludzi, bezpieczeństwa mienia oraz ochrony środowiska.

12.2. Zabrania się wyrzucania odpadów niebezpiecznych dla zdrowia i środowiska (oleje, emulsje, kwasy, tłuszcze, lakiery, źródła światła - żarówki itp.) razem z innymi odpadami do pojemników ustawionych na terenach Targów Lublin S.A. oraz odprowadzania niebezpiecznych odpadów ciekłych do kanalizacji. Użytkownicy pawilonów i otwartych terenów Targów Lublin S.A. (najemcy, uczestnicy targów, wykonawcy stoisk i innych usług) są zobowiązani do usunięcia we własnym zakresie odpadów (stałych i ciekłych) oraz plam substancji niebezpiecznych dla zdrowia i środowiska. W przypadku nie usunięcia plam substancji niebezpiecznych dla zdrowia i środowiska we własnym zakresie, należy o tym poinformować Targi Lublin S.A. które zlecą usunięcie plam na koszt i ryzyko użytkownika powierzchni /terenu.

### 13. PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA PRACY

- 13.1. Uczestnicy targów, inni najemcy powierzchni w pawilonach i/lub na terenach otwartych oraz wykonawcy stoisk ponoszą całkowitą odpowiedzialność za bezpieczeństwo i higienę pracy swoich pracowników, wykonujących roboty na terenach Targów Lublin S.A., a także odpowiadają za wszelkie wypadki wynikłe wskutek braku nadzoru lub zaniedbania wymogów i norm bezpieczeństwa pracy w czasie najmu powierzchni/w okresie montażu, eksploatacji i demontażu ekspozycji targowych.
- 13.2. Maszyny, silniki, narzędzia, aparaty oraz inne urządzenia wolno załączać tylko wtedy, gdy wyposażono je we wszelkie przepisowe elementy ochronne a w szczególności w osłony i barierki zapobiegające dostępowi osób nieuprawnionych.
- 13.3. Uruchamianie maszyn i urządzeń nie odpowiadających wymogom bezpieczeństwa oraz obsługiwanie ich przez personel nieuprawniony jest zabronione.
- 13.4. Przy demonstrowaniu maszyn i urządzeń w ruchu należy wydzielić i odpowiednio zabezpieczyć teren przeznaczony na ten cel.
- 13.5. Dostępne krawędzie szyb znajdujących się na stoiskach muszą być szlifowane, aby wyeliminować niebezpieczeństwo skaleczenia.
- 13.6. W sprawach nie wymienionych powyżej, mają zastosowanie obowiązujące w Polsce przepisy z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy, których powinni przestrzegać uczestnicy targów, inni najemcy powierzchni w pawilonach i/lub na terenach otwartych oraz wykonawcy stoisk.

### **ZAŁĄCZNIK NR 1 DO PRZEPISÓW**

#### TELEFONY ALARMOWE

Państwowa Straż Pożarna 998

Policja 997

Pogotowie Ratunkowe 999

Telefon alarmowy Targów Lublin S.A. 81 458 15 13; 606 279 179

Centrala monitoringu 81 458 15 13; 606 279 179

## **ZAŁĄCZNIK NR 2 DO PRZEPISÓW**

### **PODSTAWOWE DANE O PAWILONACH**

Hala wystawiennicza A:

1. Wymiar brutto: 40,5 x 71,4 m
2. Wysokość:
  - a. max. 9,5 m
  - b. wysokość montażu: 5,7 m
3. Bramy techniczne – 2 szt.
  - a. brama A1 – wymiar 3.5 x 3.5 m,
  - b. brama A2 – wymiar 5.5 x 5.5 m.
4. Wejścia:
  - a. 10 szt. drzwi ewakuacyjnych, wym. 1,93 x 2 m każde
  - b. 1 szt. drzwi rozsuwne, szer. 2,1 m.
5. Rodzaj posadzki: betonowa.
6. Nośność posadzki: 20 kN/m<sup>2</sup> (2 000 kg/m<sup>2</sup>)
7. Dopuszczalne odciążenie dachu: 50 kg/m<sup>2</sup>
8. Oświetlenie:
  - a. naturalne: boczne lukarny nad drzwiami ewakuacyjnymi, istnieje możliwość wyciemnienia,
  - b. sztuczne: 176 szt. lamp 250W, natężenie światła przy pełnym wykorzystaniu od 300 do 600 lux, istnieje możliwość częściowego załączania oświetlenia w zależności od potrzeb.
9. Ogrzewanie i klimatyzacja:
  - a. instalacja grzewczo-chłodząca rozprowadzona pod dachem za pomocą kanałów.
10. Dostępne instalacje:
  - a. elektryczna:
    - i. max. dostępna moc dla obiektu: 400 kW,
    - ii. 12 punktów przyłączeniowych przy ścianach: 6 szt. gniazd 230V (zabezpieczenie B16) oraz 1 gniazdo 400V (zabezpieczenie C16), w każdym punkcie,
    - iii. 8 punktów przyłączeniowych w posadzce: 4 szt. gniazd 230V (zabezpieczenie B16) oraz 1 gniazdo 400V (zabezpieczenie C16), w każdym punkcie,
    - iv. 1 punkt przyłączeniowy przy ścianie: gniazdo
    - v. 3 punkty przyłączeniowe przy ścianach: gniazda 63A,
    - vi. 2 punkty przyłączeniowe przy ścianach: gniazda 32A,
  - b. teleinformatyczna:
    - i. 12 punktów przyłączeniowych przy ścianach: 4 gniazda RJ-45 w każdym punkcie,
    - ii. 8 punktów przyłączeniowych w posadzce: 4 gniazda RJ-45 w każdym punkcie,
    - iii. przyłącze realizowane w standardzie Ethernet 1 Gb/s,
    - iv. całość obiektu objęta zasięgiem sieci bezprzewodowej WiFi w standardzie 2,4 lub 5 GHz,
  - c. wodno-kanalizacyjna:
    - i. 8 punktów przyłączeniowych i odpływowych zlokalizowanych przy ścianach,
    - ii. max. ciśnienie w instalacji: 3,0 bar,
  - d. sprężone powietrze: brak,
  - e. przeciw-pożarowa:
    - i. czujniki dymu zamontowane w dachu,

- ii. hydranty,
- iii. gaśnice.

Sala konferencyjna B1:

1. Wymiar: 11,6 x 15,6 m (w tym podest prezydialny 2,3 x 15,6 m).
2. Powierzchnia: 180,96 m<sup>2</sup> (w tym podest prezydialny 35,88 m<sup>2</sup>).
3. Wysokość: 3,1m (pod ścianami 2,7 m), wysokość podestu 0,4m.
4. Wejście:
  - a. drzwi główne: 1,87m x 2m.
  - b. drzwi boczne:
5. Wykończenie posadzki: wykładzina podłogowa w kolorze szarym.
6. Nośność posadzki: 400 kg/m<sup>2</sup>.
7. Oświetlenie: sztuczne, świetlówki, nieregulowane.
8. Klimatyzacja i wentylacja: jest.
9. Dostępna instalacje:
  - a. elektryczna
  - b. teleinformatyczna – 6 punktów przyłączeniowych 2xRJ-45 (w tym 2 w podeście prezydialnym).
  - c. multimedialna: projektor, nagłośnienie sufitowe.

Sala konferencyjna B2:

1. Wymiar: 11,5 x 15,6 m,
  - a. po podziale systemem mobilnych ścian powstają dwie sale:
  - b. B2A o wymiarach 10m x 6,2m,
  - c. B2B o wymiarach 11,5m x 9,2m.
2. Powierzchnia: 179,4 m<sup>2</sup>,
  - a. po podziale powierzchnia sal: 62 m<sup>2</sup> oraz 105,8 m<sup>2</sup>.
3. Wysokość: 3,5m.
4. Wejście:
  - a. drzwi główne: wymiar 1,87m x 2 m.
  - b. drzwi boczne (dostępne po podziale tylko dla sali B2B):
5. Wykończenie posadzki: wykładzina podłogowa w kolorze szarym.
6. Nośność posadzki: 400 kg/m<sup>2</sup>.
7. Oświetlenie: sztuczne, świetlówki, nieregulowane.
8. Klimatyzacja i wentylacja: jest.
9. Dostępna instalacje:
  - a. elektryczna
  - b. teleinformatyczna – 6 podwójnych punktów przyłączeniowych RJ-45 (w tym 2 punkty w podeście prezydialnym),
  - c. multimedialna: nagłośnienie sufitowe.

Obiekt C1 (parter):

1. Część wysoka (hol główny):
  - a. wymiar: 44,5 x 10,7 (8,6) m,
  - b. wysokość: 7,7 m

- c. wysokość zabudowy: 6,5 m
2. Część niska parter:
  - a. wysokość: 3,3 m,
  - b. wysokość zabudowy: 2,7 m.
3. Wejście:
  - a. drzwi rozsuwane:
    - i. ilość: 2 szt.
    - ii. wymiar: 2,04 x 2,3 m
  - b. drzwi ewakuacyjne:
    - i. ilość: 4 szt.
    - ii. wymiar: 2 x 2,25 m
4. Rodzaj posadzki: gres, kolor szary i czarny.
5. Nośność posadzki: 500 kg/m<sup>2</sup>.
6. Oświetlenie:
  - a. naturalne: przeszklona cała ściana wschodnia,
  - b. sztuczne: 40 szt. lamp 450W, natężenie światła przy pełnym wykorzystaniu: 800 lux., istnieje możliwość częściowego włączania oświetlenia w zależności od potrzeb.
7. Ogrzewanie i klimatyzacja:
  - a. instalacja grzewczo-chłodząca rozprowadzona pod dachem za pomocą kanałów,
  - b. instalacja klimatyzacyjna w części niskiej parteru i antresoli.

**Obiekt C1 (piętro):**

1. Wymiary:
  - a. wymiar: 51,9 x 14,5 m
  - b. wysokość: 3,3 m,
  - c. wysokość zabudowy: do 2,8 m.
2. Wejście:
  - a. dwie klatki schodowe, szer. 1,5 m,
  - b. drzwi ewakuacyjne: 3 szt.
  - c. windy towarowe – 2 szt.:
    - i. udźwig: 2 000 kg, 26 osób,
    - ii. wymiar: 1,3 x 2,7 x 2m (szer., dł., wys.).
3. Rodzaj posadzki: gres, kolor szary i czarny.
4. Nośność posadzki: 500 kg/m<sup>2</sup>.
5. Oświetlenie:
  - a. naturalne: przeszklona cała ściana wschodnia,
  - b. sztuczne: świetlówki, istnieje możliwość częściowego włączania oświetlenia w zależności od potrzeb.
6. Ogrzewanie i klimatyzacja:
  - a. instalacja grzewczo-chłodząca rozprowadzona pod dachem za pomocą kanałów oraz klimatyzacja.

**Hala wystawiennicza C2:**

1. Wymiar brutto: 120 x 61 m
2. Powierzchnia wystawiennicza brutto: 7 320 m<sup>2</sup>



3. Wysokość:
  - a. max. 11,5 m,
  - b. wysokość montażu: 7.5m, w linii działania optycznych czujników dymu ograniczona do 5.8 m,
4. Bramy towarowe – 8 szt.
  - a. brama C1 – wymiar 6 x 6 m,
  - b. brama C2 – wymiar 5.6 x 4 m,
  - c. brama C3 – wymiar 5.6 x 4 m,
  - d. brama C4 – wymiar 6 x 6 m,
  - e. brama C5 – wymiar 5.6 x 4 m,
  - f. brama C6 – wymiar 5.6 x 4 m,
  - g. brama C7 – wymiar 5.6 x 4 m,
  - h. brama C8 – wymiar 5.6 x 4 m,
5. Wejścia:
  - a. drzwi główne z części C1: 4 szt., wym. 1,9m x 2m,
  - b. drzwi ewakuacyjne w bramach C2,C3, C5-C8: wym. 1,85m x 2m każde,
  - c. drzwi ewakuacyjne do części C1: 4 szt., wym. 1,95m x 2m.
6. Rodzaj posadzki: betonowa.
7. Nośność posadzki: 50 kN/m<sup>2</sup> (5 000 kg/m<sup>2</sup>).
8. Dopuszczalne odciążenie dachu: 50 kg/m<sup>2</sup>
9. Oświetlenie:
  - a. naturalne – boczne lukarny nad drzwiami ewakuacyjnymi oraz świetliki dachowe (80 szt.), istnieje możliwość wyciemnienia,
  - b. sztuczne – 180 szt. lamp 450W, natężenie światła przy pełnym wykorzystaniu: 600-800 lux, istnieje możliwość częściowego załączania oświetlenia w zależności od potrzeb.
10. Ogrzewanie i klimatyzacja:
  - a. instalacja grzewczo-chłodząca rozprowadzona pod dachem za pomocą kanałów.
11. Dostępne instalacje:
  - a. elektryczna:
    - i. max. dostępna moc dla obiektu: 1 200 kW
    - ii. system szynoprzewodów dostępny w kanałach technologicznych w posadzce hali, zlokalizowanych wzdłuż i w szerz hali,
    - iii. max. dostępna moc w pojedynczym szynoprzewodzie: 300 lub 480 kW
    - iv. przyłącza z szynoprzewodów realizowane za pomocą kaset przyłączeniowych (rozmięszczenie co 1m),
  - b. teleinformatyczna:
    - i. punkty przyłączeniowe RJ-45 rozmieszczone równomiernie w kanałach technologicznych (240 szt.)
    - ii. przyłącze realizowane w standardzie Ethernet 1 Gb/s,
    - iii. całość obiektu objęta zasięgiem sieci bezprzewodowej WiFi w standardzie 2,4 lub 5 GHz.
  - c. wodno-kanalizacyjna:
    - i. punkty przyłączeniowe (360 szt.) i odpływowe (200 szt.) rozmieszczone równomiernie w kanałach technologicznych,
    - ii. max. ciśnienie w instalacji: 3,0 bar,
  - d. sprężone powietrze:
    - i. punkty przyłączeniowe rozmieszczone równomiernie w kanałach technologicznych: 360 szt.,

- ii. standardowo zakończone zaworem gazowym DN15 oraz szybkozłączem ½",
- iii. max. ciśnienie w instalacji: 9,8 bar,.
- e. przeciw-pożarowa:
  - i. optyczne czujniki dymu zamontowane w ścianach na wys. 6,2m,
  - ii. hydranty,
  - iii. gaśnice,
  - iv. klapy oddymiające.